

LT

Originalių naudojimo instrukcijų ir atsarginių dalių sąrašo vertimas
Rankinis gręžtuvas



ZN der Bedienungsanleitung:

Erstellt am:

Erstellt von:

Datei:

5009090-00

11/2021

Konstruktion

K:\KDV\5009xxx\5009090-Bedienungsanleitung FBS16\
5009090-00-Bedienungsanleitung-DE-GB-FR-I-NL-
DK.doc

„GÖLZ®“ GmbH

Dommersbach 51

D-53940 Hellenthal

Telefonas: +49 (0) 2482 12 200 / Telefaksas: +49 (0) 2482 12 222

El.p.: info@goelz.de / Svetainė: www.goelz.de

1. Svarbios saugos instrukcijos	4
2. Techniniai duomenys	5
3. Komplektacija	5
4. Papildomai įsigijami priedai	5
5. Numatyta paskirtis	6
6. Saugos instrukcijos.....	6
7. Elektros jungtis.....	7
8. Papildoma rankena.....	8
9. Įjungimas ir išjungimas	8
10. Dulkių ištraukimas	8
11. Smūginio mechanizmo įjungimas ir išjungimas	9
12. Rankinis gręžimas	9
13. Grąžtai	9
14. Grąžtų keitimas	9
15. Po gręžimo	10
16. Gręžimo stovas	10
17. Apsauga nuo perkrovos.....	10
18. Apsauginė mova	11
19. Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	11
20. Aplinkos apsauga	11
21. Triukšmo emisija / vibracija	12
22. Apsauga nuo dulkių	12
23. Gedimų nustatymas ir šalinimas.....	12
24. Automatinio stabdymo šepetėliai.....	13
25. Garantija	13
26. Atitikties deklaracija	14

1. Svarbios saugos instrukcijos

Svarbūs nurodymai ir perspėjimo pranešimai ant įrenginio yra pažymėti šiais simboliais:



Prieš pradėdami dirbti, perskaitykite įrenginio naudojimo instrukcijas.



Dirbkite susikaupę ir atsargiai. Darbo vietoje palaikykite švarą ir venkite pavojingos situacijų.



Siekdami apsaugoti naudotojus, imkitės atsargumo priemonių.

Norėdami apsisaugoti, atlikite šiuos veiksmus:



Dėvėkite apsauginius akinius



Dėvėkite šalną



Naudokite ausų apsaugą



Mūvėkite apsaugines pirštines



Avėkite apsauginę avalynę

Įspėjimo pranešimai



Bendrojo pavojaus įspėjimas



Pavojingos įtampos įspėjimas



Įkaitusio paviršiaus įspėjimas



Suspaudimo pavojus



Nutraukimo arba nupjovimo pavojus

2. Techniniai duomenys

Smūginis deimantinis gręžtuvas FBS16	
Vardinė įtampa:	230 V ~
Galia įėjime:	2200 W
Dažnis:	50-60 HZ
Tuščios eigos greitis:	0 - 1100 aps./min.
Vardinė srovė:	10,0 A
Smūgių dažnis:	maks. 22000 smūgių/min.
Antgalių laikiklis:	1 1/4" UNC – R1/2" i
Maks. grąžto skersmuo:	82-202 mm (optimalus iki 162 mm)
Apsaugos klasė:	I
Apsaugos lygis:	IP 20
Svoris:	apie 6,7 kg
Trikdžių slopinimas pagal:	EN 55014 ir EN 61000

3. Komplektacija

- FBS 16
- 2 atviras veržliaraktis (SW32 ir SW41)
- Naudojimo instrukcijos
- Gabenimo lagaminėlis

4. Papildomai įsigijami priedai

Dalis	Užsakymo Nr.
Deimantinis gręžtuvas SD160	0295 110 9200
Tvirtinimo komplektas FDBB	0295 110 0992
Deimantinis grąžtas sausam būdui Ø 82, 102, 132 ir 162 mm	
Varinis žiedas, kad būtų lengviau nuimti grąžtą	0295 000 0277
Sausų dulkių siurblys „Vibra 125“	0284 810 3000

5. Numatyta paskirtis

Deimantinis gręžtuvas **FBS 16** yra skirtas tik profesionaliam naudojimui ir jį gali naudoti tik instrukuotas personalas. Su tinkamu grąžtu įrankį galima naudoti betonui, akmeniui, plytomis, smėlio-kalkakmenio plytų ir porėtam betonui gręžti.

Gręžimo darbams, kurių skersmuo didesnis nei 132 mm (102 mm gelžbetonyje), būtina naudoti tinkamą gręžimo stovą.

Įrankis gali būti naudojamas tik kartu su M dulkių kategorijos dulkių siurbliu.

Betoną ir gelžbetonį galima gręžti tik švelniu smūgiu. Už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, atsako tik naudotojas.

6. Saugos instrukcijos



Saugus įrankio naudojimas yra įmanomas tik tuo atveju, jei naudotojas yra visiškai išstudijavęs naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei griežtai laikosi juose pateiktų nurodymų. Papildomai turi būti laikomasi bendrųjų saugos instrukcijų, kurios yra nurodytos kartu su įrankiu pateikiamame lape. Prieš pradėdami naudoti įrankį pirmą kartą, turėtumėte dalyvauti praktiniuose mokymuose. Visus įspėjimus ir instrukcijas saugokite vėlesniam naudojimui.



Jei maitinimo laidas yra sugadintas arba įpjaujamas naudojimo metu, nelieskite jo, bet kuo greičiau ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Niekada nenaudokite įrankio, jeigu yra pažeistas jo kabelis.



Prieš gręždami sienas ir lubas, patikrinkite, ar jose nėra paslėptų kabelių, dujų ir vandens vamzdžių bei kitų medžiagų.

Patikrinkite darbo zoną, pvz., naudodami metalo detektorius.

Prieš pradėdami darbą, kreipkitės į statikos specialistą, kad nustatytų tikslią gręžimo padėtį. Jeigu gręžiama pro lubas, aptverkite apačioje esančią vietą, nes išgręžta dalis gali nukristi.



Įrankis neturi būti šlapias, ir naudojamas drėgnoje aplinkoje.

- Įrankio nenaudokite aplinkoje, kurioje yra sprogimo pavojus.
- Nenaudokite įrankio stovėdami ant kopėčių.
- Negręžkite medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto.
- Įrankio neneškite laikydami už kabelio ir visada prieš naudojimą patikrinkite kabelį ir kištuką. Rastus pažeidimus leiskite pašalinti specialistams. Įkiškite kištuką į el. lizdą tik kai įrankis yra išjungtas.
- Draudžiamos įrankio modifikacijos.
- Atjunkite įrankį ir įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas, jei įrankis neprižiūrimas, pvz., atliekant paruošimo ir išėmimo darbus, nutrūkus elektros tiekimui, įdedant ar montuojant priedus.
- Atjunkite įrankį, jei jis dėl kokių nors priežasčių sustoja. Taip išvengsite staigių užvedimų be priežiūros.
- Nenaudokite įrankio, jei pažeista korpuso dalis arba sugadintas jungiklis, laidas ar kištukas.
- Visada nuveskite maitinimo laidą ir ilgintuvus, taip pat dulkių šalinimo žarną nuo įrankio į galą.
- Specialistas reguliariai vizualiai turi patikrinti elektrinius įrankius.
- Pertraukę darbą iš naujo paleiskite įrankį tik įsitikinę, kad grąžtas juda laisvai.

- Užtikrinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios, nesuteptos alyva arba tepalu.
- Nelieskite besisukančių dalių.
- Jaunesniems nei 16 metų asmenims neleidžiama naudotis įrankiu.



- Naudojimo metu naudotojas ir kiti šalia stovintys asmenys turi dėvėti tinkamus akinius, šalmus, ausines, kaukę nuo dulkių, apsaugines pirštines ir avėti apsauginę avalynę.
- Įrankį galima naudoti tik laikant dviem rankomis arba su gręžimo stovu. Rankomis valdydami įrankį visada laikykite abiem rankomis ir pasisaugokite kritimo. Atsižvelkite į įrankio reakcijos sukimo momentą užsikimšimo atveju.
- Visada dirbkite kruopščiai ir nenaudokite įrankio, jei nesate dėmesingi.
- Elektrinį įrankį laikykite suėmę tik už izoliuotų rankenų paviršių, nes pjovimo priedas gali paliesti paslėptus laidus ar net maitinimo laidą. Pjovimo priedui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse elektrinio įrankio dalyse taip pat gali tekėti elektros srovė ir operatorius gali būti sužalotas elektros smūgio.
- Kai dirbate rankomis, dirbkite ypač atsargiai, kai gręžiate sausuoju būdu, kurio matmenys yra nuo 102 iki 132 mm!

7. Elektros jungtis



FBS 16 sukurtas pagal I apsaugos klasę.

Prieš pradėdami naudoti įrankį, patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka įrankio vardinėje plokštelėje nurodytus reikalavimus.

Leidžiami įtampos svyravimai nuo + 6 % iki – 10 %.

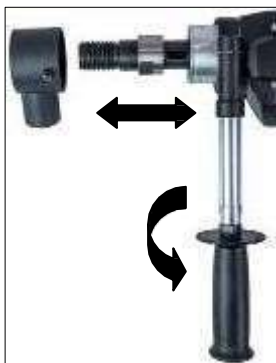
Naudokite tik pakankamo skerspjūvio ilginamąjį laidą (mažiausiai 2,5 mm²). Dėl per mažo skerspjūvio galimas galios sumažėjimas ir variklio bei laido perkaitimas.

Rekomenduojami minimalūs skerspjūviai ir didžiausi kabelių ilgiai

Maitinimo šaltinio įtampa	Skerspjūvis kv.mm	
	1,5	2,5
110V	20 m	40 m
230V	50 m	80 m

Įrankyje sumontuotas paleidimo greičio ribotuvas, padedantis išvengti staigaus saugiklių išsijungimo esant nenumatytai situacijai.

8. Papildoma rankena



Gręžiant rankiniu būdu, **FBS 16** galima naudoti tik kartu su papildoma rankena, kuri pateikiama kartu su įrankiu.

Uždėkite ją ant krumpliaračio žiedo iš priekio ir pritvirtinkite sukdami rankeną rodyklės kryptimi.

Prieš montuodami arba išmontuodami rankenos griebtuvą, nuo krumpliaračio žiedo reikia atjungti dulkių ištraukimą.

9. Įjungimas ir išjungimas

Trumpalaikis veikimas

ON (įj.): Paspauskite ON/OFF jungiklį

OFF (išj.): Atleiskite ON/OFF jungiklį

Ilgalaikis veikimas

ON (įj.): Laikydami nuspaustą ON/OFF jungiklį, paspauskite fiksatoriaus mygtuką.

OFF (išj.): Dar kartą paspauskite ir atleiskite ON/OFF jungiklį.



Dėmesio!

Fiksatoriaus mygtuką naudokite tik dirbdami su gręžimo stovu. Neleidžiama jo naudoti rankinio valdymo metu.

Jei įrankis sustoja dėl kokios nors priežasties arba dingus maitinimui, nedelsdami atleiskite stabdymo mygtuką paspausdami įjungimo/išjungimo jungiklį.

10. Dulkių ištraukimas



Darbo metu susidarančios dulkės yra pavojingos sveikatai. Štai kodėl patartina naudoti dulkių ištraukimą (M dulkių klasė), o gręžiant sausu būdu dėvėti kaukę nuo dulkių. Įdėkite dulkių šalinimo įrenginio adapterį ant įrankio jungties ir pasukite rodyklės kryptimi iki galo. Tinkamą dulkių siurblių galite įsigyti kaip papildomą priedą. Dulkių šalinimo sistemos naudojimas taip pat yra būtina sąlyga optimaliam grąžto gręžimui (aušinimas oru).

11. Smūginio mechanizmo įjungimas ir išjungimas

Įrankyje yra švelnaus smūgio mechanizmas, skirtas gręžti kietas medžiagas, tokias kaip betonas ir kietos smėlio-kalkakmenio plytos.

Jį galima įjungti arba išjungti.



Gręžimo simbolis ant ženklo
- gręžimas be švelnaus smūgio



Plaktuko simbolis ant ženklo
- gręžimas švelniu smūgiu

12. Rankinis gręžimas



Centravimo tašką įkiškite taip, kad centravimo taško įdubos užsifiksuotų darbinio veleno fiksatoriuose.

Pritvirtinkite reikiamą sausą grąžtą ant darbinio veleno.

Visada išjunkite švelnų smūgį, kad pradėtumėte gręžti!

Patikrinkite, ar pasirinkta tinkama pavara. Paspauskite ON/OFF jungiklį ir gręžkite, kol segmentai bus maždaug 5 mm medžiagoje. Nuimkite centravimo tašką. Norėdami gręžti betoną, įjunkite švelnų smūgiavimą. Iš naujo pritvirtinkite grąžtą prie esamo griovelio ir užbaikite gręžimą.

Pasirūpinkite, kad grąžtas nebūtų iškrypęs.

Pasukite įrankį pagal grąžto skersmenį ir įrankio galią. Stebėkite šviesos diodą rankenoje. Jei šviečia raudonai, sumažinkite spaudimo jėgą.

Jei grąžtas įstrigo, nbandykite atlaisvinti įjungdami ir išjungdami įrankį. Dėl to apsauginė sankaba per anksti nusidėvi. Nedelsdami išjunkite įrankį ir nuimkite grąžtą sukdami į kairę arba dešinę, naudodami atitinkamą atvirą veržliaraktį. Atsargiai ištraukite įrankį iš išgręžtos angos.

13. Grąžtai

Deimantiniai grąžtai su 1 ¼" UNC išoriniu sriegiu ir R ½" vidiniu sriegiu gali būti prisukami tiesiai ant darbinio veleno. Naudokite tik gręžiamai medžiagai tinkamus grąžtus. Galite apsaugoti savo įrankį naudodami tik gerai subalansuotus grąžtus be deformacijų.

Įsitikinkite, kad deimantiniai segmentai turi pakankamą pjovimo tarpą ant grąžto korpuso.

14. Grąžtų keitimas



Dėmesio!

Kai naudojate arba galandate įrankį, jis gali labai stipriai įkaisti. Galite nusideginti, susipjaustyti arba netekti galūnių. Visada keisdami grąžtą naudokite apsaugines pirštines.

Gręžtuvo suklio sriegis yra dešininis.

Kad būtų lengviau įsukti ir atsukti, prie gręžimo veleno visada naudokite atvirą veržliaraktį SW 32. Niekada nenaudokite plaktuko, nes galite sugadinti grąžtą ir įrankį. Vandeniui atsparus tepalas ant gręžimo veleno sriegio arba varinis žiedas tarp veleno ir grąžto supaprastins grąžto nuėmimą.

15. Baigus gręžimą

Baigus gręžti:

- ištraukite grąžtą iš angos,
- išjunkite variklį.

Šerdies išėmimas, kai ji yra prilipusi prie grąžto

- Atskirkite grąžtą nuo variklio (jei galima).
- Grąžtą pastatykite į vertikalią padėtį.
- Atsargiai stuksenkite mediniu plaktuku vamzdelį kol iškris šerdis. Niekomet nemeskite grąžto į sieną arba nenaudokite įrankių, pvz., plaktuko arba vamzdinio veržliarakčio. Priešingu atveju galite deformuoti vamzdelį ir daugiau nebegalėsite išimti išgręžtos šerdies arba pakartotinai naudoti grąžto.

Šerdies išėmimas iš aklinųjų angų

- Naudodami pleištą arba svertą, nulaužkite šerdį arba ją sutrupinkite. Tinkamomis žnyplėmis iškelkite šerdį arba joje išgręžkite skylę šerdyje su kaiščiu, įsukite kilpinį varžtą ir ištraukite šerdį.

16. Gręžimo stovas

Gręžimo stovas neįtrauktas į tiekimo komplektaciją.

Šiam tikslui žr. gręžimo stovo naudojimo instrukcijas.

17. Apsauga nuo perkrovos

Siekiant apsaugoti naudotoją, variklį ir grąžtą, **FBS 16** sumontuota mechaninė, elektrinė ir šiluminė apsauga nuo perkrovos.

Mechaninė: Staigiai užstrigus grąžtui, įrankio atatranka apsiriboja reakcijos sukimo momentu, kurį naudotojas valdo slydimo sankaba.

Elektrinė: Norint įspėti naudotoją apie įrankio perkrovą, naudojant didelę jėgą, rankenoje įrengtas šviesos diodas kaip perkrovos indikatorius. Jis neužsidega tuščiaja eiga arba esant normaliai apkrovai. Esant perkrovai, dega raudonai. Tokiu atveju įrankis perspėja apie perteklinę jėgą. Jei ilgai nepastebėsite šios indikacijos, elektronika savarankiškai išjungs įrankį. Įrankį išjungus ir įjungus, darbą galima tęsti kaip įprasta.

18. Apsauginė mova

Apsauginė mova turi absorbuoti smūgį ir per didelį įtempimą. Tai yra pagalbinė priemonė, bet ne visiška apsauga. Todėl su gręžtuvu turite dirbti atsargiai. **Siekiant užtikrinti tinkamą įrankio būklę, kiekvienu atveju mova turi praslysti tik labai trumpai (maks. 2 sek.). Ilgesnis slydimas suardo apsauginę movą. Leiskite įgaliotoms dirbtuvėms pakeisti susidėvėjusią movą.**

19. Techninė priežiūra ir aptarnavimas



Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros arba remonto darbus, privalote ištraukti kištuką iš elektros maitinimo tinklo.

Remonto darbus gali atlikti tik atitinkamai kvalifikuoti ir patyrę darbuotojai. Po kiekvieno remonto įrankį turi patikrinti elektrikas. Dėl savo konstrukcijos įrankis nereikalauja didelės techninės priežiūros ir aptarnavimo. Tačiau reguliariai reikia atlikti šiuos techninės priežiūros darbus ir dalių patikras:

- Baigę darbą išvalykite įrankį. Užtepkite šiek tiek tepalo ant gręžimo veleno sriegio. Vėdinimo angos visada turi būti švarios ir neužkimštos. Įsitikinkite, kad valymo metu į įrankį nepatektų vandens.
- Po pirmųjų 150 darbo valandų reikia pakeisti pavarų dėžės alyvą.
- Pavarų dėžės alyva labai prailgina įrankio eksploatavimo trukmę.
- Po maždaug 250 darbo valandų, anglinius šepetėlius turi patikrinti ir, jei reikia, pakeisti įgaliotas specialistas (naudokite tik originalius anglinius šepetėlius).
- Kartą per metų ketvirtį elektros specialistas turėtų patikrinti jungiklį, kabelį ir kištuką.

Mūsų popardaviminio garantinio aptarnavimo personalas atsakys į jūsų klausimus, susijusius su jūsų įrenginio technine priežiūra ir remontu bei atsarginėmis dalimis.

20. Aplinkos apsauga



Žaliavų perdirbimas vietoj atliekų šalinimo

Siekiant išvengti žalos gabenant, įrankis tiekiamas tvirtoje pakuotėje. Pakuotė, taip pat įrankis ir jo priedai pagaminti iš perdirbamų medžiagų, kurios leidžia aplinkai nekenksmingą ir tvaringą šalinimą vietiniuose priėmimo punktuose.



Tik ES šalims

Jokiu būdu elektrinio įrankio neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Vadovaujantis Europos Sąjungos direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos bei jos įgyvendinimo pagal nacionalinę teisę, elektriniai įrankiai, kurie nebetinkami naudoti, turi būti surenkami atskirai ir gabenami į perdirbimo įmonę, kur būtų perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

21. Triukšmo emisija / vibracija

Išmatuotos garso vertės nustatytos pagal EN 62841-2-1.

Paprastai įrenginio A svertinis triukšmo lygis:

Garso slėgio lygis L_{pA} 95 dB(A)

Garso galios lygis L_{wA} 106 dB(A)

Neapibrėžtis K 3 dB



Dėvėkite ausų apsaugas!

Bendros vibracijos vertės a_h ir neapibrėžtis K, nustatytos pagal EN 62841-2-1:

Vibracijos emisijos vertė a_h 13,5 m/s²

Neapibrėžtis K 0,3 m/s²

Deklaruotas vibracijų emisijos lygis nurodo pagrindines įrankio panaudojimo sritis. Tačiau, jeigu įrankis naudojamas kitiems darbams su skirtingais priedais arba yra netinkamai prižiūrimas, vibracijos emisija gali skirtis. Tai gali labai padidinti poveikio laiką bendrai darbo trukmei.

Kai įrankis išjungiamas arba veikia, bet neatlieka jokio darbo, turite įvertinti vibracijų poveikio lygį. Tai gali labai sumažinti poveikio laiką bendrai darbo trukmei. Nustatykite papildomas saugos priemones, skirtas apsaugoti operatorių nuo vibracijos poveikio, pavyzdžiui, atlikite įrankio ir priedų techninę priežiūrą, užtikrinkite, kad rankos būtų šiltos, organizuokite darbo grafiką.

22. Apsauga nuo dulkių

Dulkės iš medžiagų, tokių kaip dažai, kuriuose yra švino, kai kurios medienos rūšys, mineralai ir metalas, gali būti kenksmingos. Sąlytis su dulkėmis arba jų įkvėpimas gali sukelti alergines reakcijas ir (arba) kvėpavimo takų ligas naudotojui arba pašaliniams asmenims. Tam tikros dulkių rūšys yra klasifikuojamos kaip kancerogeninės, pavyzdžiui, ažuolo ir buko dulkės, ypač kartu su medienos kondicionavimo priedais (chromatu, medienos apsaugos priemone). Medžiagas, kuriose yra asbesto, gali apdoroti tik specialistai.

- Jei įmanoma naudoti dulkių nusiurbimo įtaisą, jis turi būti naudojamas.
- Norėdami pasiekti aukštą dulkių surinkimo lygį, kartu su šiuo įrankiu naudokite pramoninį medienos ir (arba) mineralų dulkių siurbį.
- Darbo vieta turi būti gerai vėdinama.
- Rekomenduojama naudoti P2 filtro klasės dulkių kaukę.

23. Gedimų nustatymas ir šalinimas



Įvykus gedimui, išjunkite variklį ir atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Elektrinius komponentus remontuoti gali tik įgaliotas techninės priežiūros specialistas.

Klaida	Galima priežastis	Klaidų šalinimas
Įrankis neveikia	Nutrauktas elektros maitinimo tiekimas	Prijunkite kitą elektrinį prietaisą ir patikrinkite, ar jis veikia
	Sugadintas laidas arba kištukas	Leiskite jį patikrinti elektrikui ir, jeigu reikia, pakeiskite
	Sugedęs jungiklis	Leiskite jį patikrinti elektrikui ir, jeigu reikia, pakeiskite
Variklis veikia, bet grąžtas nesisuka	Sugedusi pavarų dėžė	Įrankį perduokite, kad suremontuotų įgaliotos techninės priežiūros dirbtuvės
Per mažas gręžimo greitis	Sugadintas grąžtas	Patikrinkite, ar nepažeistas grąžtas ir, jei reikia, pakeiskite
	Atbukęs grąžtas	Pagaląskite grąžtą naudodami galandimo kaladėlę ir vandens srovę
variklis išsijungia	Įrankis sustoja	Įrankį kreipkite tiesiai
	Suveikė variklio apsauga nuo perkrovos	Pašalinkite perkrovos priežastį ir vėl įjunkite paspausdami mygtuką kelis kartus
	Susidėvėjo angliniai šepetėliai ir suveikė automatinis šepetėlių stabdymas	Elektrikas turi pakeisti abu šepetėlius vienu kartu originaliais šepetėliais.

24. Automatinio stabdymo šepetėliai

Siekiant apsaugoti variklį, šiame elektriniame įrankyje sumontuoti automatinio stabdymo angliniai šepetėliai. Kai angliniai šepetėliai susidėvi, įrankis išsijungia. Šiuo atveju elektrikas turi pakeisti abu šepetėlius vienu metu tik originaliais šepetėliais.



Be to, ant valdymo rankenos yra priežiūros indikatorius, kuris iš anksto rodo, kad įrankis netrukus išsijungs dėl susidėvėjusių anglinių šepetėlių. Kai indikatorius užsidega, įrankį galite naudoti maždaug 1 dieną. Tada anglies šepetėlius reikia pakeisti.

25. Garantija

Pagal mūsų bendrąsias pristatymo įmonėms sąlygas, tiekėjai turi suteikti įmonėms 12 mėnesių garantiją dėl gamybinių defektų (turi būti įsigijimą patvirtinanti sąskaita faktūra arba krovinio važtaraštis). Pažeidimams, atsiradusiems dėl natūralaus susidėvėjimo, per didelių apkrovų arba netinkamo naudojimo, garantija netaikoma. Pažeidimai, atsiradę dėl medžiagų defektų arba gamybos klaidų, šalinami nemokamai suremontuojant arba keičiant. Skundai priimami tik tuo atveju, jei neišardytas įrankis grąžinamas gamintojui arba įgaliotajam „GÖLZ®“ techninės priežiūros centrui.

26. Atitikties deklaracija

 ATITIKTIES DEKLARACIJA	
Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, jog gaminys, aprašyta skyriuje „Techniniai duomenys“, atitinka toliau nurodytus standartus arba standartizavimo dokumentus: EN 62841-1 EN 62841-2-1 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000 -3-3	
pagal direktyvų 2011/65/ES 2014/30/ES 2006/42/EB nuostatas	
Techninė byla (2006/42/EB) adresu „GÖLZ®“ GmbH Dommersbach 51, D-53940 Hellenthal Tel. +49 (0) 2482 12 200 / Faks: +49 (0) 2482 / 12 222	
Hellenthal, 2021-10-26	/Parašas/ Generalinis direktorius B. Schmitz

27. Atsarginių dalių sąrašas

Atsarginių dalių sąrašas - tai ne montavimo ar išmontavimo instrukcija. Vienintelis atsarginių dalių sąrašo tikslas yra lengvai ir greitai rasti atsargines dalis, kurias galima užsisakyti iš platintojų, žr. skyrių 27.1 „Platintojai“.

27.1 Platintojai

Vokietija „GÖLZ®“ GmbH Dommersbach 51 DE- 53940 Hellenthal Tel.: +49 (0)2482-12 200 Faksas: +49 (0)2482-12 222 El. paštas: info@goelz.de / Svetainė: www.goelz.de	
Austrija „GÖLZ®“ Ges.m.b.H Samstraße 52 A-5020 Salzburg Tel.: +43 (0) 662 - 43 81 75 Faksas: +43 (0) 662 - 43 07 34 El. paštas: info@goelz.at / Svetainė: www.goelz.at	Prancūzija „GÖLZ®“ S.A.S. 1, rue de la Mairie F-67370 Berstett Tel.: +33 (0)3.88.59.43.00 Faksas: +33 (0)3.88.59.47.77 El. paštas: info@golz.fr / Internet: www.golz.fr
Didžioji Britanija „GÖLZ® (UK)“ Ltd. Unit A5, Springhead, Enterprise Park Northleat Kent DA11 8HB Tel.: +44 1 474321679 Faksas: +44 1 474321477 El. paštas: info@goelz.co.uk / Svetainė: www.goelz.co.uk	Beniliuksas „GÖLZ® Benelux“ Eupener Straße 61 BE-4731 Raeren-Eynatten Tel.: +49 (0)2482-12 200 Faksas: +49 (0)2482-12 222 El. paštas: benelux@goelz.de / Svetainė: www.goelz-online.com
Australija „GOLZ® Pty“ Ltd. 44 Stanley Street Peakhurst, NSW 2210 Tel.: +61 (0) 2 / 9534 5599 Faksas: +61 (0) 2 9534 5588 El. paštas: info@golz.com.au / Svetainė: www.golz.com.au	JAV „GOLZ®“ L.L.C. 5860 East Osage Ridge Lane Columbia MO 65203-6018 Tel.: +1 573 474 4961 El. paštas: info@golzusa.com / Svetainė: www.goelz-online.com

27.2 Užsakymo informacija



Pastaba. Siekiant išvengti netinkamų dalių pristatymų, prieš siuntimą turėtų būti patikrintas užsakymo informacijos tikslumas! Nurodykite tikslų pristatymo adresą!

Visuomet nurodykite

- Įrenginio tipą pagal gamyklinėje plokštelėje pateiktus duomenis;
- Gamybos metus pagal gamyklinėje plokštelėje pateiktus duomenis;
- Užsakymo numerį pagal atsarginių dalių sąrašą.

Dėl užsakymų, atsakymų į klausimus ir informacijos kreipkitės į pardavimo padalinius.

27.3 Susidėvinčios dalys

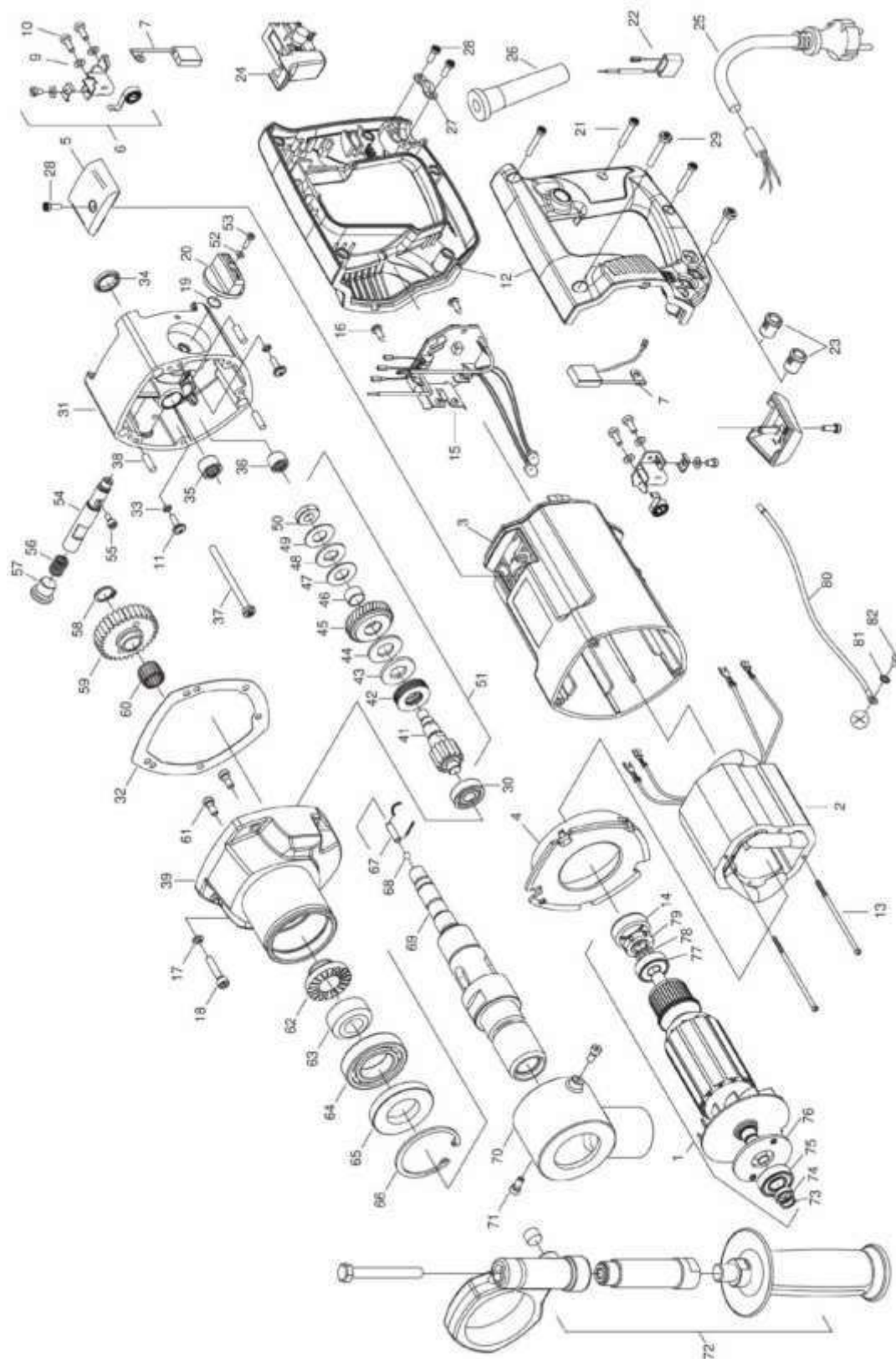
Susidėvinčios dalys, skirtos šiame vadove paminėtiems įrenginiams: gręžimo ir pjovimo įrankiams

Susidėvinčios dalys yra dalys, kurios tinkamai naudojant prietaisą dėvėsi (natūraliai). Nusidėvėjimo laikas negalima apibrėžti, nes jis priklauso nuo darbo intensyvumo. Susidėvinčios dalys turi būti reguliuojamos, prižiūrimos ir, jei reikia, keičiamos konkrečiam prietaisui vadovaujantis gamintojo eksploatavimo instrukcija. Naudojimo metu atsiradęs nusidėvėjimas nėra pagrįsta defekto pretenzija.

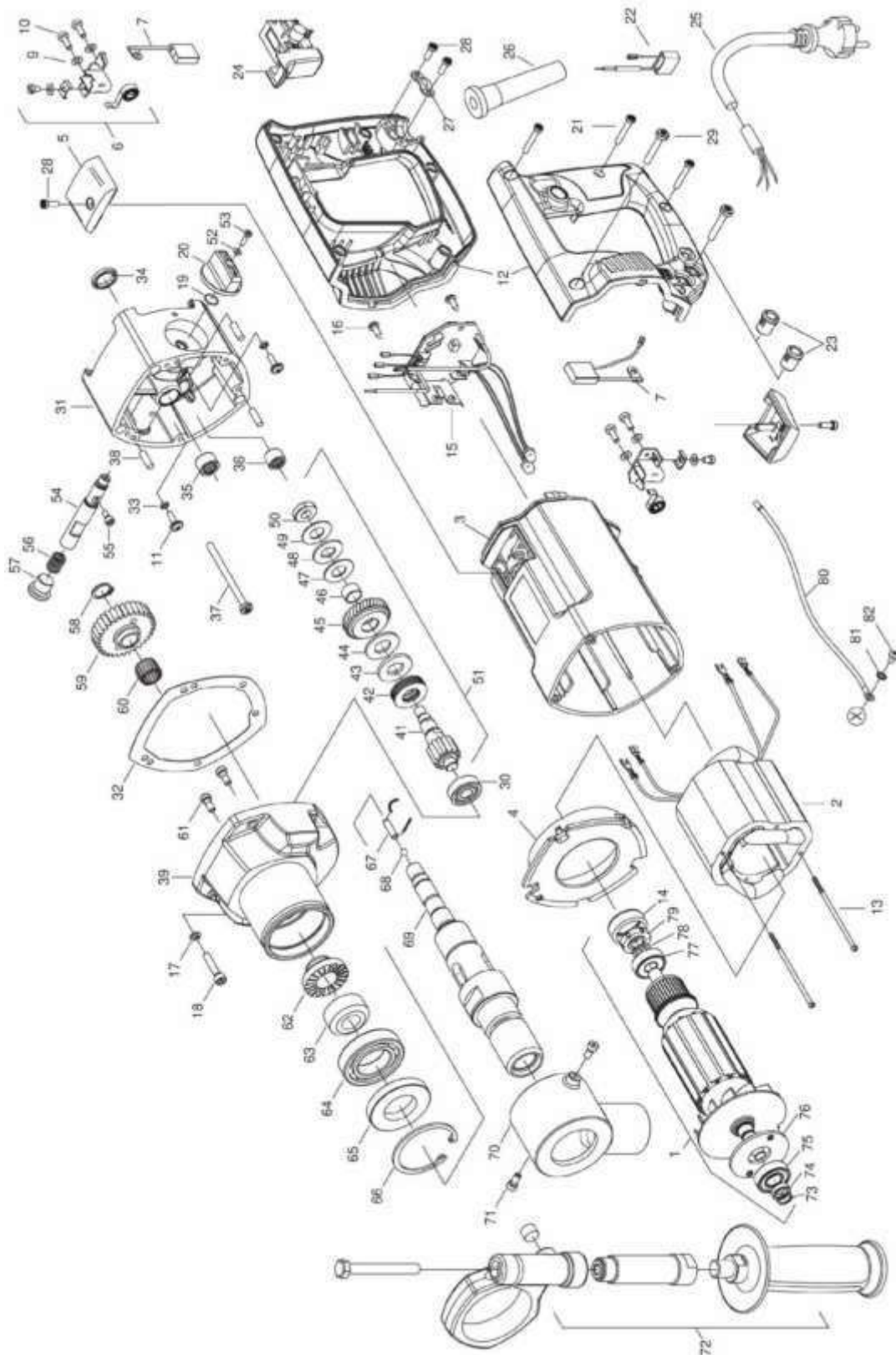
Šio įrenginio nusidėvinčios dalys atsarginių dalių sąrašė pažymėtos pilkais.

- Mechanizmas ir pavaros elementai, pvz., dantyti krumpliaistiebiai, krumpliaraciai, dantračiai, velenai, velenų veržlės, velenų guoliai, laidai, grandinės, žvaigždutės, diržai
- Tarpinės, laidai, žarnos, tarpikliai, jungtys, movos ir pneumatiniai, hidrauliniai, vandens, elektros ir degalų sistemos jungikliai
- Kreipiantieji elementai, pvz., kreipiančiųjų juostos, kreipiančiosios įvorės, kreipiančiųjų bėgeliai, ritinėliai, guoliai, judančios
- apsauginės atramos
- Greito sujungimo sistemos jungtys
- Įleisčių galvučių tarpikliai
- Šliaužikliai ir ritinėliai, nenaudojantys alyvos vonelės
- Veleno riebokšliai ir sandarinimo elementai
- Frikcinės ir apsauginės sankabos, stabdymo įtaisai
- Angliniai šepetėliai, komutatoriai / inkarai
- Greito atjungimo žiedai
- Valdymo potenciometrų ir rankiniai perjungimo elementai
- Apsauginiai elementai, pvz., kištukai, inkarai, sraigčiai ir varžtai
- Saugikliai ir lempos
- Pagalbinės ir eksploatacinės medžiagos
- „Bowden“ laidai
- Diskai
- Membranos
- Uždegimo žvakės, pakaitinimo žvakės
- Reversinio starterio dalys: paleidimo virvė, paleidimo strektė, paleidimo ritinėlis ir paleidimo spyruoklė
- Šepetėlių tarpikliai, guminiai tarpikliai, nuo aptaškymo saugantys elementai
- Visų rūšių filtrai
- Varantieji ritinėliai, kreipiamieji ritinėliai ir gaubtai
- Saugantys nuo kabelio susisukimo elementai
- Varomieji ir varantieji ratukai
- Vandens siurbiai
- Pjautos medžiagos gabenimo ritinėliai
- Gręžimo, perskyrimo ir pjovimo įrankiai
- Akumulatorius

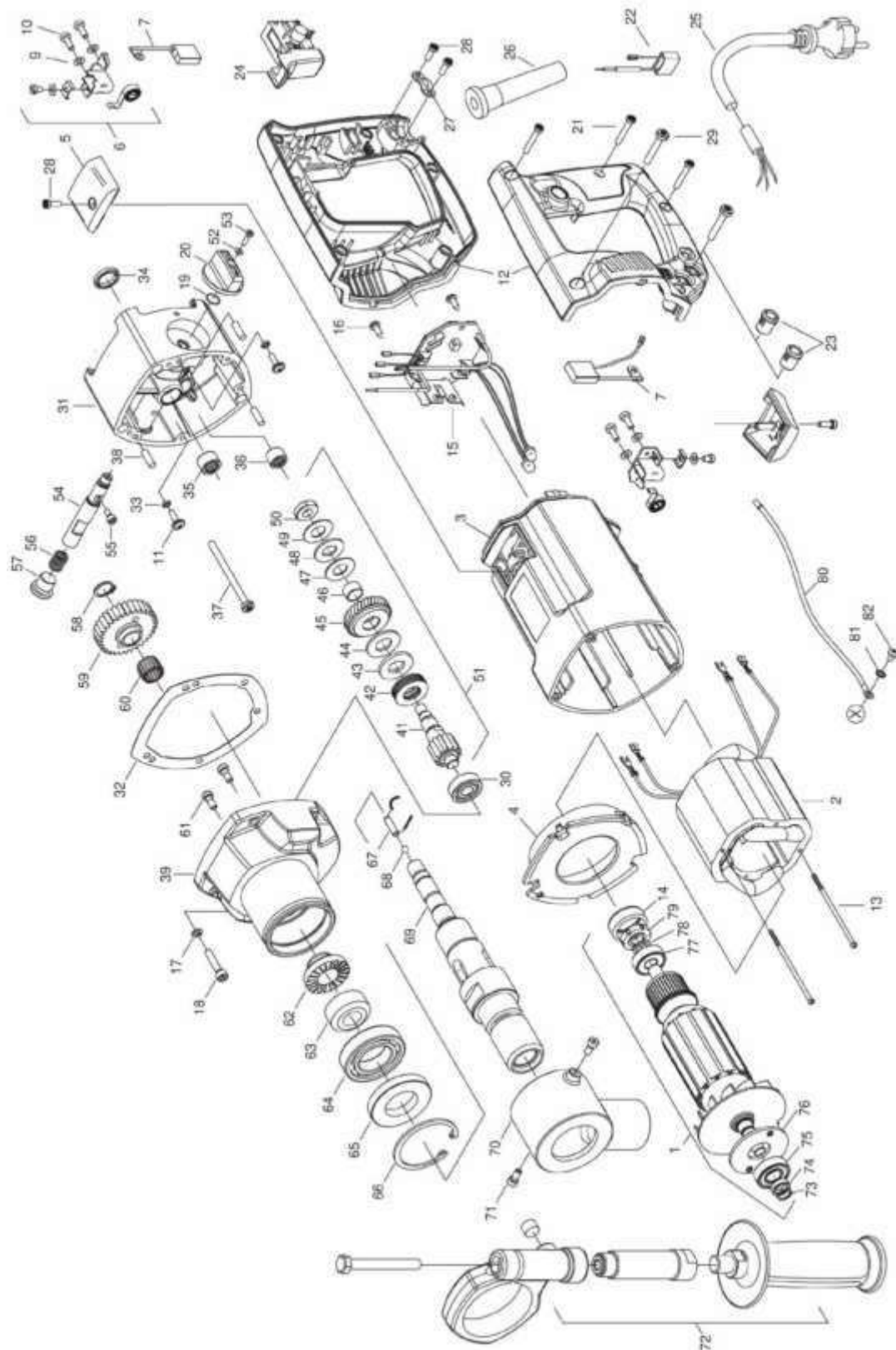
28. Išskleistas vaizdas ir atsarginių dalių sąrašas



Poz.	Gam. Nr.	Kiekis	Standartas	Informacija	Aprašymas
1	73E25100	1		230V	Rotorius, kompl.
2	73E25150	1		230V	Statorius, kompl.
3	73E31200	1			Variklio korpusas
4	73E31145	1			Orą kreipiantis žiedas
5	73E3121U	1			Gaubto pora
6	7321722S	2			Šepetėlio laikiklis, kompl.
7	73E31220	1			Anglinių šepetėlių rinkinys
9	80201385	4		4	Spyruoklinė poveržlė
10	80201180	4		M4x12	Varžtas
11	80201457	2		M4x14	Varžtas
12	73E3126U	1			Rankenos pora
13	80201234	2		3x78	Varžtas
14	83000031	1			Guolio dangtelis
15	73E25280	1		230V	Spausdintinė grandinės plokštė
16	80201270	2		4,2x13	Varžtas
17	80201302	4		5	Spyruoklinė fiksavimo poveržlė
18	80201127	4		M5x25	Varžtas
19	83000018	1		10x1	Sandarinimo žiedas
20	73E25540	1			Jungiklis
21	80201412	3		4x25	Varžtas
22	73E31305	1			Kondensatorius
23	80601153	2			LED laikiklis
24	73E27360	1			Jungiklis
25	80600279	1		3x1,5mm² 5m	Jungiamasis kabelis
26	83000004	1			Kabelio įvorė
27	85000020	1			Laido fiksavimo jungė
28	80201413	4		4x12	Varžtas
29	80201411	2		5x30	Varžtas



Pos.	Gam. Nr.	Kiekis	Standartas	Informacija	Aprašymas
30	80410020	1		6000	Rutulinis guolis su grioveliais
31	73E27610	1			Galinis pavaros gaubtas
32	82000444	1			Pavarų dėžės tarpiklis
33	83000019	2		3,68x1,78	Sandarinimo žiedas
34	83000179	1		15x21x3	Veleno tarpiklis
35	80420131	1		HK1210B	Adatinė įvorė
36	80420111	1		DL0810	Adatinė įvorė
37	80201484	3		5x60	Varžtas
38	80200574	3		5x12	Cilindro kaištis
39	73E27400	1			Pavarų dėžės korpusas
41	73E25490	1			Movos velenas
42	80200715	6		28x14,2x 1,25	Diskinė spyruoklė
43	73430499	1			Varančioji poveržlė
44	85000084	1		28,5x14,1x 2	Žalvarinė poveržlė
45	73E25550	1			Movos ratas
46	80420240	1		1208 T	Cilindro guolis
47	85000083	1		25x12,1x1	Bronzinis diskas
48	73116496	1			Varančioji poveržlė
49	80200710	1		25x12,2x 0,9	Diskinė spyruoklė
50	73211497	1		M10x1	Veržlė
51	73E25493	1			Mova, kompl.
52	80201370	1		3,2	Poveržlė
53	80201149	1		M3x12	Varžtas
54	73E25526	1			Velenas
55	80201550	1		M4x8	Varžtas
56	73E25566	1			Suspaudimo spyruoklė
57	80201405	1		1/4"	Varžtas gaubtine galvute
58	80201318	1		14x1	Fiksavimo žiedas
59	73E25430	1			Suklio diskas
60	80420161	1		K14x18x13	Adatinis narvas
61	80201230	2		M5x12	Varžtas



Pos.	Gam. Nr.	Kiekis	Standartas	Informacija	Aprašymas
62	73211570	1		1	Žiedinis krumpļiaratis
63	73211560	1		2	Žiedinis krumpļiaratis
64	80410155	1		60/28 2RS	Rutulinis guolis su grioveliais
65	73E25426	1			Tarpiklio poveržlė
66	80201392	1		J52x2	Fiksavimo žiedas
67	80200619	1		5x18	Cilindro kaištis
68	80410081	1			Rutulys
69	73E25420	1			Darbinis velenas
70	73E25980	1			Siurbimas
71	85000331	2			Atraminė kaladėlė su spyruokle
72	73E31695	1			Šoninė rankena, kompl.
73	80200742	1		SW10	Fiksavimo žiedas
74	73334435	1		10x15x5	Sandarinimo įvorė
75	80410032	1		6001 2RS	Rutulinis guolis su grioveliais
76	85000027	1			Guolių diskas
77	80410021	1		6000 2Z	Rutulinis guolis su grioveliais
78	83000507	1		10x14x1	Sandarinimo žiedas
79	73641325	1		24x10x6	Magnetinis žiedas
80	73E33185	1			Įžeminimo laidas
81	80200752	1		4,3	Dantyta spyruoklinė poveržlė
82	80201448	1		M4x5	Varžtas